

儘管預先發出警告，每年美國還是有很多人因為陸龍捲風而死亡或嚴重受傷。
如果按照以下的資訊做好準備，加上及時的嚴酷天氣警報，也許可挽回許多生命，以及防止受傷。

當美國國家氣象局（National Weather Service）發出 **陸龍捲風預告**，我們的地區可能會發生陸龍捲風，要對即將來臨的風暴保持警覺。

當美國國家氣象局發出 **陸龍捲風警告**，則表示天氣雷達已發現或指示發現陸龍捲風。



芝加哥市安裝了一個預報系統，就逼近的危險向身處戶外的居民發出警告。該個系統旨在向芝加哥受影響地區的居民發出警告。

每當啟動，警報器會發出很大的長呼聲，斷斷續續地持續三分鐘。

當個人在戶外聽到警報時，應立即到堅固的建築物內躲避，並遠離窗口和玻璃。

在威脅過去後，警報器即會連續三分鐘發出穩定的長呼聲。

市政府在每個月第一個星期二上午十時還會發出二十秒鐘的測試聲調。測試聲調水平較實際警報聲的音調為低。

如果要聽一下警報器的聲音，可瀏覽

www.alertchicago.com

並選擇「陸龍捲風」圖示。

陸龍捲風襲擊前可採取的步驟：

建立緊急包… 制定計畫…
獲得資訊…

建立緊急包…

為您家中或其他永久避難地點準備一個緊急包。

- 手電筒和額外的電池。
- 帶NOAA頻道的便攜電池操作AM/FM收音機和額外的電池
- 急救包和手冊
- 緊急食物和水
- 非電力操作的開罐器
- 必要的藥品
- 現金（小面額）
- 堅固的鞋子
- 放在拉上封口的塑膠袋內的重要文件
- 特別需要項目（嬰兒食品、特殊的飲食需要、附加的移動輔助和寵物食品）

制定計畫…

為您和家人制定一個適用於家中、工作場所、學校和路上的方案。

- 預先識別一個安全的地方，以便發出陸龍捲風警告時可以用來躲避。
- 學習保護自己的姿勢（跪下向前彎，手扣著放在頭後面）。
- 約會會合的地點（萬一家庭成員分開）。
- 經常與家人演習。
- 存有一份重要電話號碼（州外聯絡人、醫生、藥劑師和工作場所號碼）清單。

獲得資訊…

如果要了解更多有關陸龍捲風危險和個人安全措施的資訊，請瀏覽 www.alertchicago.com 或撥打311查詢。

緊記這些制定緊急應變計畫的提示…

制定一個應付嚴酷天氣的行動方案，並經常演習。

- 指定避難所位置（地下室提供最佳的保護）。
- 學習保護的姿勢。
- 識別另一個在停電時通知各人的方法（普通電話、手機和／或便攜公共廣播系統）。
- 如果需要的話，在上班上學時間以外也留下，直至惡劣的天氣結束。
- 鼓勵您的僱主和學校人員制定緊急行動計畫。



當發出陸龍捲風警告或響起警報時，如果正在家中、學校或工作場所，個人應該：

- 到一個預先指定的安全地方避難，如地下室。如果沒有地下室，到最低一層的一個內部小房間或走廊。
- 遠離窗口。
- 躲在一件堅固的家具（如工作臺或沉重的桌子）下面。
- 做出保護的姿勢。
- 聆聽收音機和／或看電視，留意天氣資訊和本地官員的指示。

當發出陸龍捲風警告時，如果正在路上或在駕車...

- 永遠不要留在汽車內。
- 如果在汽車內，不要嘗試超越陸龍捲風。
- 立即躲避。到附近一座堅固的建築物。
- 如果沒有堅固的避難所，在低地平臥。
- 避開任何可能造成傷害的物件（樹木、汽車或其他可能拋擲的物品）。
- 避免在高架道、橋樑或公車站躲避。
- 留意飛來的破片。
- 避開損壞的房屋和建築物。

您應在工作場所或汽車內放置一個「便攜包」。

您的便攜包應包括緊急包中建議的所有項目以及下列物件。

- 瓶裝水
- 哨子
- 短襪
- 家庭照片
- 紙張、筆和膠布
- 額外房屋和汽車鑰匙
- 個人衛生用品(含酒精的洗手劑、牙刷、洗面巾和女性用品)

您不可以防止陸龍捲風發生，但可做好準備。事先做好準備和獲得資訊，保護那些依賴您的人。

如果要獲得更多有關防備陸龍捲風和其他緊急狀況的資訊，請瀏覽 www.alertchicago.com。



芝加哥市
市長 Richard M. Daley



Office of Emergency Management
and Communications
(芝加哥市緊急管理和通訊辦公室)



www.alertchicago.com



陸龍捲風防備指南

City of Chicago
Office of Energy Management and Communications
(芝加哥市緊急管理和通訊辦公室)

芝加哥市
市長 Richard M. Daley

請瀏覽我們的網站：

www.alertchicago.com